PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2017/552

od 22. ožujka 2017.

o usklađenosti ciljeva u ključnim područjima performansi povezanima s kapacitetom i troškovnom učinkovitošću uključenih u revidirane planove na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora koje je u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 dostavila Švicarska s ciljevima performansi za drugo referentno razdoblje na razini Unije

(Vjerodostojni su samo tekstovi na francuskom, njemačkom i talijanskom jeziku)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o zračnom prometu (Sporazum) ([1]),

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (Okvirna uredba) ([2]), kako je ugrađena u Sporazum, a posebno njezin članak 11. stavak 3. točku (c),

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 390/2013 od 3. svibnja 2013. o utvrđivanju plana performansi za usluge u zračnoj plovidbi i mrežne funkcije ([3]), a posebno njezin članak 15. stavak 2.,

budući da:

(1) U skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004, kako je ugrađena u Sporazum, države članice i Švicarska trebale bi donijeti planove na nacionalnoj razini ili na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora („FAB”), uključujući obvezujuće nacionalne ciljeve ili ciljeve na razini FAB-ova, čime se osigurava usklađenost s ciljevima performansi na razini Unije. Uredbom (EZ) br. 549/2004 propisano je i da Komisija ocjenjuje usklađenost tih ciljeva na temelju mjerila za ocjenu iz članka 11. stavka 6. točke (d) te Uredbe. Detaljna pravila u tom pogledu utvrđena su u Provedbenoj uredbi (EU) br. 390/2013.

(2) Švicarska je poslala Komisiji takav plan za FAB Europe Central (FABEC). Na temelju Provedbene odluke Komisije (EU) 2015/1056 ([4]) Švicarska je revidirala taj plan i ciljeve u njemu. Komisija je, međutim, u Provedbenoj odluci (EU) 2017/258 ([5]) utvrdila da revidirani ciljevi izvedbe za Švicarsku koji se odnose na ključna područja performansi povezana s kapacitetom za FABEC u cjelini i s troškovnom učinkovitošću još nisu odgovarajući, kao što to nisu ni prikladne mjere uvrštene u revidirani plan, te da Švicarska treba poduzeti određene korektivne mjere za dodatnu reviziju ciljeva performansi tako da se uklone neusklađenosti s ciljevima na razini Unije.

(3) Švicarska je 30. siječnja 2017. dostavila dodatno revidirani plan s korektivnim mjerama pomoću kojih su dodatno revidirani ciljevi performansi. Te je revidirane ciljeve i korektivne mjere zatim ocijenila Komisija.

(4) Kad je riječ o ključnom području performansi povezanom s kapacitetom, usklađenost tih ciljeva za kašnjenja na ruti u okviru upravljanja protokom zračnog prometa (ATFM) ocijenjena je, u skladu s načelom utvrđenim u točki 4. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 390/2013, pomoću odgovarajućih referentnih vrijednosti na

([1]) SL L 114, 30.4.2002., str. 73.
([2]) SL L 96, 31.3.2004., str. 1.
([3]) SL L 128, 9.5.2013., str. 1.
([4]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1056 od 30. lipnja 2015. o neusklađenosti određenih ciljeva uključenih u planove na nacionalnoj razini ili na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora koje je Švicarska dostavila u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća s ciljevima performansi na razini Unije za drugo referentno razdoblje te o donošenju preporuka za reviziju tih ciljeva (SL L 171, 2.7.2015., str. 18.).
([5]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/258 od 13. veljače 2017. o revidiranim ciljevima izvedbe i odgovarajućim mjerama uključenima u plan na nacionalnoj razini ili na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora koji je Švicarska dostavila u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, a koji nije odgovarajući u odnosu na ciljeve izvedbe na razini Unije za drugo referentno razdoblje, te o utvrđivanju obveza za korektivne mjere (SL L 38, 15.2.2017., str. 71.).

razini FAB-a za kapacitet kojima se, ako se primjenjuju, u cijeloj Uniji osigurava ispunjenje cilja performansi na razini Unije, koje je izračunao upravitelj mreže te su navedene u posljednjoj verziji plana mrežnih operacija (2014. – 2018./2019.). To je ocjenjivanje pokazalo da su ti ciljevi u skladu s relevantnim ciljevima performansi na razini Unije.

(5) Kad je riječ o ključnom području performansi u vezi s troškovnom učinkovitošću, ti su ciljevi, izraženi u utvrđenim jediničnim troškovima na ruti, ocijenjeni u skladu s načelima utvrđenima u točki 5. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 390/2013, a u vezi s njegovom točkom 1., pri čemu su uzeti u obzir trend utvrđenih jediničnih troškova na ruti u drugom referentnom razdoblju i kombiniranom razdoblju prvog i drugog referentnog razdoblja (2012.–2019.), broj jedinica usluga (prognoza prometa) te razina utvrđenih jediničnih troškova na ruti u usporedbi s državama članicama sa sličnim operativnim i ekonomskim okružjem. To je ocjenjivanje pokazalo da su ti ciljevi u skladu s relevantnim ciljevima performansi na razini Unije.

(6) Stoga su korektivne mjere koje je, kad je riječ o FABEC-u, poduzela Švicarska u skladu s Provedbenom odlukom (EU) 2017/258, a ciljevi koji se odnose na ključna područja performansi povezana s kapacitetom i troškovnom učinkovitošću te koji su uvršteni u revidirani plan performansi koji je Švicarska dostavila u skladu su s ciljevima performansi na razini Unije u tim područjima za drugo referentno razdoblje (2015. – 2019.). Zbog jasnoće i pravne sigurnosti prikladno je taj zaključak utvrditi ovom Odlukom i o tome obavijestiti Švicarsku.

(7) Komisija se o ovoj Odluci savjetovala sa Švicarskom u skladu s člankom 19. stavkom 2. Sporazuma.

(8) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za jedinstveno nebo,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ciljevi u ključnim područjima performansi povezanima s kapacitetom i troškovnom učinkovitošću koji su navedeni u Prilogu i uključeni u revidirani plan performansi FABEC-a koji je Švicarska dostavila na temelju Uredbe (EZ) br. 549/2004, kako je ugrađena u Sporazum, u skladu su s ciljevima performansi na razini Unije za drugo referentno razdoblje utvrđenima Provedbenom odlukom Komisije 2014/132/EU ([1]).

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Švicarskoj Konfederaciji.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. ožujka 2017.

Za Komisiju
Violeta BULC
Članica Komisije

([1]) Provedbena odluka Komisije 2014/132/EU od 11. ožujka 2014. kojom se postavljaju ciljevi performansi na razini Unije za mrežu za upravljanje zračnim prometom i granične vrijednosti za upozoravanje za drugo referentno razdoblje od 2015. do 2019. godine (SL L 71, 12.3.2014., str. 20.).

PRILOG

Ciljevi u ključnim područjima performansi povezanima s kapacitetom i troškovnom učinkovitošću uključeni u revidirane planove na nacionalnoj razini ili na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora koje je dostavila Švicarska u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 za koje je utvrđeno da su usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije za drugo referentno razdoblje

Ključno područje performansi povezano s kapacitetom

Kašnjenja na ruti u okviru ATFM-a u minutama po letu

Država članica	FAB	Cilj kapaciteta na ruti za određeni FAB				
		2015.	2016.	2017.	2018.	2019.
[Belgija/Luksemburg]	FAB EC	0,48	0,49	0,42	0,42	0,43
[Francuska]						
[Njemačka]						
[Nizozemska]						
Švicarska						

Ključno područje performansi povezano s troškovnom učinkovitošću

Legenda:

Oznaka	Element	Jedinice
(A)	Ukupni utvrđeni troškovi na ruti	(u nominalnim iznosima i nacionalnoj valuti)
(B)	Stopa inflacije	(%)
(C)	Indeks inflacije	(100 = 2009.)
(D)	Ukupni utvrđeni troškovi na ruti	(u realnim cijenama iz 2009. i nacionalnoj valuti)
(E)	Ukupno jedinica usluga na ruti	(TSU-ovi)
(F)	Utvrđeni jedinični trošak na ruti (DUC)	(u realnim cijenama iz 2009. i nacionalnoj valuti)

FAB EC

Naplatna zona: Švicarska – valuta: CHF					
	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.
(A)	158 188 309	156 222 383	157 901 505	157 939 446	159 353 943
(B)	– 1,0 %	0,0 %	0,5 %	1,0 %	1,0 %
(C)	99,1	99,1	99,6	100,6	101,6
(D)	159 633 416	157 649 529	158 551 235	157 019 140	156 856 827
(E)	1 452 683	1 470 066	1 490 591	1 512 889	1 565 000
(F)	109,89	107,24	106,37	103,79	100,23